

ゆっくり話してください

Yukkuri hanashite kudasai

ช่วยพูดช้า ๆ หน่อยค่ะ



บทสนทนาวันนี้

あやか : 隣、いい?

อายากะ Tonari, ii?

ข้าง ๆ ได้ไหม

タム : え? はい。

ทัม E? Hai.

เอ๊ะ? ค่ะ

あやか : ありがとうございます。留学生なの?

อายากะ Arigatoo. Ryuugaku^{りゅうがくせい}see na no?

ขอบใจ

นักศึกษาต่างชาติเหรอ

タム : すみません。よくわかりません。

ทัม Sumimase^ん. Yo^く wakarimase^ん.

ขอโทษค่ะ

ไม่ค่อยเข้าใจค่ะ

ゆっくり話してください。

Yukku^り hana^しte kudasai.

ช่วยพูดช้า ๆ หน่อยค่ะ

あやか : あ、ごめん、ごめん。

อายากะ A, gomen, gomen.

อ๊ะ โทษที โทษที

あなたはりゅうがくせいですか。

Ana^た wa ryuugaku^{せい}see de^す ka.

คุณเป็นนักศึกษาต่างชาติหรือคะ

わたしはあやかです。

Watashi wa A^い-YA-KA de^す.

ฉันอายากะจ๊ะ

よろしくね。

Yoroshiku ne.

ยินดีที่ได้รู้จักนะ

タム : はい。私はタムです。

ทัม Hai. Watashi wa Ta^ม de^す.

ค่ะ

ฉันทัมค่ะ

よろしくお願ひします。

Yoroshiku onegai-shima^す.

ยินดีที่ได้รู้จักค่ะ

รายการคำศัพท์

ゆっくり ช้า, ช้า ๆ

yukku^り

話す พูด

hana^す

私 ฉัน, ผม

watashi

สำนวนหลัก

ゆっくり^{はな}話してください。

Yukku'ri hana'shite kudasa'i.

ช่วยพูดช้า ๆ หน่อย

เมื่อจะขอร้อง ใช้รูปประโยค “[คำกริยารูป TE] + kudasai” รูป TE ของคำกริยาคือคำกริยาที่ผ่านการผันให้ลงท้ายด้วย “te” หรือ “de” คำว่า “hanashite” คือ รูป TE ของ “hanasu” แปลว่า “พูด” คำกริยาในภาษาญี่ปุ่นแบ่งออกเป็น 3 ชนิด การผันคำกริยาให้อยู่ในรูป TE แตกต่างกันไปตามแต่ละกลุ่ม (ดูหน้า 150-151)

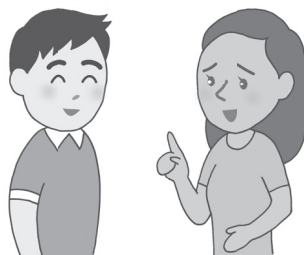
ลองใช้ดู!

すみません。もう一度^{いちど}言ってください。

Sumimase'n. Moo ichi-do itte kudasa'i.

あ、はい。

A, hai.



ขอโทษค่ะ ช่วยพูดอีกครั้งค่ะ
อ๊ะ ครับ

ทำได้ไหมนะ?

すみません。～てください。

Sumimase'n. ~te kudasa'i.

ขอโทษค่ะ/ครับ ช่วย XXX ค่ะ/ครับ

① 英語で言う (→ 言って)

Eego de iu (→ itte)

พูดภาษาอังกฤษ

② โรมันด้วยตัวอักษร (→ 書いて)

Roomaji de ka'ku (→ ka'ite)

เขียนเป็นตัวอักษรโรมัน



สำนวนเสริมประจำวัน

すみません。よくわかりません。

Sumimase'n. Yo'ku wakarimase'n.

ขอโทษค่ะ/ครับ ไม่ค่อยเข้าใจค่ะ/ครับ

ใช้สำนวนนี้เมื่อไม่เข้าใจว่าผู้พูดพูดอะไรกับเรา เพิ่มคำว่า “yoku” ลงไปข้างหน้า “wakarimase'n” หรือ “ไม่เข้าใจ” จะสุภาพยิ่งขึ้น



โคโตะชวนชิม

อาหารญี่ปุ่น

เมื่อพูดถึงอาหารญี่ปุ่น อาหารที่ได้รับความนิยม เช่น นิงิริซูชิ ซึ่งก็คือข้าวผสมน้ำส้มสายชูที่ปั้นเป็นก้อนย่อม ๆ พอคำและวางปลาดิบไว้ด้านบนสุด และสูกิยากี้ซึ่งประกอบด้วยเนื้อสัตว์กับผัก และปรุงรสด้วยโชยุซีอิ๊วญี่ปุ่นกับน้ำตาล

นิงิริซูชิ



สูกิยากี้



M. Nakamura/S. Ebisu

อาหารหลักในญี่ปุ่นคือข้าว ปกติหุงเป็นข้าวสวย รับประทานกับปลา เนื้อสัตว์ และผัก และมีซูชิมิโซะ (เต้าเจี้ยวญี่ปุ่น) หรือซุประเภทอื่นร่วมด้วย นอกจากนี้ อาหารตะวันตก เช่น สปาเกตตี และสตูว์ ก็รับประทานกันบ่อย ๆ

อาหารทั่วไป



©Ken Mochizuki

คำตอบ ① すみません。英語で言ってください。

Sumimase'n. Eego de itte kudasa'i.

② すみません。ローマ字で書いてください。

Sumimase'n. Roomaji de ka'ite kudasa'i.